ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/1555

od 25. srpnja 2023.

o omogućivanju pristupa Europskoj bazi podataka o posadi i Europskoj bazi podataka o plovilima švicarskim tijelima

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2017/2397 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o priznavanju stručnih kvalifikacija u unutarnjoj plovidbi i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 91/672/EEZ i 96/50/EZ ([1]), a posebno njezin članak 25. stavak 4.,

budući da:

(1) U skladu s člankom 25. stavkom 2. Direktive (EU) 2017/2397 države članice pouzdano i bez odgode bilježe svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, brodarske knjižice i brodske dnevnike u baze podataka Komisije za potrebe provedbe, izvršenja i evaluacije Direktive (EU) 2017/2397 te za održavanje sigurnosti, radi jednostavnosti plovidbe, i za statističke svrhe te kako bi se olakšala razmjena informacija među tijelima koja provode tu direktivu. U tu je svrhu Komisija donošenjem Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/473 ([2]) uspostavila Europsku bazu podataka o posadi („ECDB") za svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti i brodarske knjižice te Europsku bazu podataka o plovilima („EHDB") za brodske dnevnike.

(2) Člankom 25. stavkom 2. Direktive (EU) 2017/2397 i člankom 1. Delegirane uredbe (EU) 2020/473 dodatno se predviđa uključivanje informacija o svjedodžbama o stručnoj osposobljenosti, brodarskim knjižicama i brodskim dnevnicima priznatima u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive (EU) 2017/2397 u Komisijine baze podataka. Članak 10. stavak 2. Direktive (EU) 2017/2397 odnosi se na svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, brodarske knjižice ili brodske dnevnike izdane u skladu s Pravilnikom o osoblju u plovidbi Rajnom ([3]), koji su valjani na unutarnjim plovnim putovima Unije ako su zahtjevi iz tog Pravilnika jednaki onima iz Direktive (EU) 2017/2397 i ako treća zemlja izdavateljica u okviru svoje nadležnosti priznaje dokumente Unije u skladu s Direktivom (EU) 2017/2397.

(3) Švicarska izdaje svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, brodarske knjižice ili brodske dnevnike na temelju Pravilnika o osoblju u plovidbi Rajnom na temelju zahtjeva jednakih onima iz Direktive (EU) 2017/2397 i prihvaća odgovarajuće dokumente Unije u okviru svoje nadležnosti pa su švicarske svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti valjane na unutarnjim plovnim putovima Unije u skladu s člankom 10. stavkom 2. Direktive (EU) 2017/2397.

(4) U skladu s člankom 2.01. Pravilnika o osoblju u plovidbi Rajnom, koji je donesen u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2022/1912 ([4]), Švicarska je obvezna uključiti i svaku svjedodžbu o stručnoj osposobljenosti, brodarsku knjižicu i brodski dnevnik koje je izdalo nadležno tijelo, kao i u njima sadržane podatke, u nacionalni registar koji treba voditi u skladu s člankom 25. Direktive (EU) 2017/2397 te povezati svoje nacionalne registre s registrom koji vodi Komisija u skladu sa zahtjevima iz Delegirane uredbe (EU) 2020/473.

([1]) SL L 345, 27.12.2017., str. 53.

([2]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/473 od 20. siječnja 2020. o dopuni Direktive (EU) 2017/2397 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu standarda za baze podataka za svjedodžbe Unije o stručnoj osposobljenosti, brodarske knjižice i brodske dnevnike (SL L 100, 1.4.2020., str. 1.).

([3]) Prilog 2022-II-9 uz CC/R 2022 II, V.

([4]) Odluka Vijeća (EU) 2022/1912 od 29. rujna 2022. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Središnje komisije za plovidbu Rajnom o donošenju revidiranog Pravilnika o osoblju u plovidbi Rajnom (SL L 261, 7.10.2022., str. 48.).

(5) Švicarska je 20. listopada 2021. Komisiji podnijela zahtjev za pristup njezinim bazama podataka.

(6) U skladu s člankom 25. stavkom 4. Direktive (EU) 2017/2397 tijelima u trećim zemljama koja izdaju svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, brodarske knjižice ili brodske dnevnike na temelju Pravilnika o osoblju u plovidbi Rajnom može se odobriti pristup bazi podataka u mjeri u kojoj je to potrebno za potrebe iz članka 25. stavka 2. Direktive (EU) 2017/2397, pod uvjetom da su ispunjeni zahtjevi o zaštiti podataka iz članka 9. Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]), da treća zemlja državama članicama ili Komisiji ne ograničava pristup svojoj odgovarajućoj bazi podataka i ako Komisija osigura da ta treća zemlja ne prenosi podatke drugoj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji bez izričitog pisanog odobrenja Komisije i pod uvjetima koje utvrđuje Komisija.

(7) Komisija je potvrdila da Švicarska pruža odgovarajuću razinu zaštite podataka ([6]). Švicarska je službenim dopisom potvrdila da će odobriti pristup svojim odgovarajućim bazama podataka i da neće prenositi podatke drugoj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji bez izričitog pisanog odobrenja Komisije i pod uvjetima koje utvrđuje Komisija.

(8) Konačno, pristup bazama podataka Komisije mora biti potreban za svrhe navedene u članku 25. stavku 2. Direktive (EU) 2017/2397, a to su provedba, izvršenje i evaluacija te direktive, održavanje sigurnosti, jednostavnost plovidbe i za statističke svrhe te kako bi se olakšala razmjena informacija među relevantnim tijelima.

(9) Uzimajući u obzir da članovi posade sa švicarskim kvalifikacijama redovito plove na unutarnjim plovnim putovima Unije i da svjedodžbe o stručnoj osposobljenosti, brodarske knjižice ili brodski dnevnici koje izdaje Švicarska moraju ispunjavati zahtjeve jednake onima koji se zahtijevaju Direktivom (EU) 2017/2397, države članice i Švicarska trebaju razmjenjivati relevantne informacije za provedbu, izvršenje i evaluaciju Direktive (EU) 2017/2397 i jamčiti neprekinutu plovidbu unutarnjim plovnim putovima Unije na siguran i zakonit način. Nadalje, odobravanje pristupa ECDB-u i EHDB-u Švicarskoj omogućit će Komisiji da vodi potpuni registar relevantnih podataka o posadi i biti korisno za statističke svrhe. Stoga je za potrebe navedene u članku 25. stavku 2. Direktive (EU) 2017/2397 potrebno odobriti pristup ECDB-u i EHDB-u nadležnim tijelima Švicarske.

(10) Komisija, nakon ocjene zahtjeva Švicarske, smatra da je primjereno odobriti pristup ECDB-u i EHDB-u švicarskim tijelima,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Švicarskim tijelima omogućuje se pristup Europskoj bazi podataka o posadi i Europskoj bazi podataka o plovilima.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

([5]) Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

([6]) Vidjeti https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32000D0518&from=EN.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN